

## FINNISH

**VAROITUS:** Turvallisuudesta, asennuksesta ja kaittimien sijoittamisesta on lisätietoja käyttöohjeessa.

**Ennen aloittamista: Aseta konsoli, kaiuttimet ja Acoustimass®-moduuli paikoilleen.**

### 1 Acoustimass-moduulin pistokkeen yhdistäminen pistorasiaan

- Yhdistä virtajohto moduulin Power virtaliitäntään.
- Työnnä virtapistoke sähköpistorasiaan.

**Huomautus:** Moduuli yhdistetään konsoliin langattomasti.

### 2 Konsolin yhdistäminen televisioon ja muihin laitteisiin

- Yhdistä HDMI™-johto konsolin TV-liitäntään.
- Yhdistä johdon toinen pää television HDMI-liitäntään.

**Huomautus:** Jos televisiossa on HDMI ARC -liitäntä, käytä sitä.

- Yhdistä muut laitteet konsoliin HDMI-johtojen avulla.

### 3 Soundbarin yhdistäminen konsoliin

- Yhdistä kaiutinjohto konsolin kaiutinliitäntään.
- Yhdistä kaiutinjohdon toinen pää soundbarin Audio IN -liitäntään.

### 4 Soundbarin yhdistäminen verkkovirtaan

- Yhdistä virtajohto soundbarin Power -liitäntään.
- Työnnä virtapistoke sähköpistorasiaan.

### 5 Konsolin yhdistäminen verkkovirtaan

- Yhdistä virtajohto konsolin virtaliitäntään.
- Työnnä virtapistoke sähköpistorasiaan.

### 6 Järjestelmän käynnistäminen

- Aseta paristot kaukosäätimeen.
- Paina kaukosäätimen AUDIO -painiketta.

### 7 Konsolin kielen vaihtaminen

- Paina kaukosäätimen SYSTEM -painiketta. System (Järjestelmä) -valikko näkyy näytössä.
- Painele ▼, kunnes näytössä näkyy 10 LANGUAGE.
- Valitse kieli painamalla ◀▶. Paina EXIT.

### 8 Tee ADAPTIQ®-kalibrointi.

- Aseta ADAPTIQ-kuulokkeet päähäsi.
- Yhdistä kuulokkeiden johto konsolin -liitäntään.
- Paina kaukosäätimen SYSTEM -painiketta. System (Järjestelmä) -valikko näkyy näytössä.
- Painele ▼, kunnes näytössä näkyy 14 ADAPTIQ.
- Painaminen OK. Noudata äänikehoitteita.

#### Ongelmanratkaisu

**Ei ääntä kaiuttimista tai ääni kuuluu liian hiljaisena.**

- Lisää äänenvoimakkuutta
- Poista mykistys käytöstä.
- Työnnä Acoustimass-moduulin, soundbarin ja konsolin pistokkeet pistorasioihin.
- Käynnistä järjestelmä.
- Yhdistä johdot kunnolla.
- Yhdistä laitteet HDMI-johtojen avulla.
- Yhdistä kaiutinjohto Speaker Connection -kaiutinliitäntään, älä Bose® Link -liitäntään.

**Kaukosäädin ei toimi.**

- Aseta paristot paikoilleen.
- Ohjelmoi kaukosäädin ohjaamaan televisiota.

**Television kaiuttimista kuuluu ääntä.**

- Mykistä television kaiuttimet.
- Hiljennä television ääni kokonaan.

## ITALIANO

**ATTENZIONE:** Consultare il Manuale di istruzioni per informazioni relative alla sicurezza e istruzioni per ulteriori configurazioni, posizionamento dei diffusori e procedure d'uso.

**Prima di iniziare: Collocare la console, i diffusori e il modulo Acoustimass®.**

### 1 Collegare il modulo Acoustimass

- Collegare il cavo di alimentazione al connettore Power del modulo.
- Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.

**Nota:** Il modulo dispone di una connessione wireless alla console.

### 2 Collegare la consola al televisore e agli altri dispositivi

- Inserire il cavo HDMI™ nel connettore TV della console.
- Collegare l'estremità opposta del cavo al connettore HDMI del televisore.

**Nota:** Utilizzare il connettore HDMI ARC del televisore, se disponibile.

- Collegare gli altri dispositivi alla console utilizzando cavi HDMI.

### 3 Collegare la soundbar alla console

- Inserire il cavo del diffusore nel connettore Speaker Connections della console.
- Inserire l'altra estremità del cavo nel connettore Audio IN della soundbar.

### 4 Collegamento della soundbar all'alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione al connettore Power della soundbar.
- Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.

### 5 Collegare la console all'alimentazione

- Inserire il cavo di alimentazione nel connettore Power della console.
- Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.

### 6 Accendere il sistema

- Inserire le batterie nel telecomando.
- Premere AUDIO sul telecomando.

### 7 Cambiare la lingua della console

- Premere SYSTEM sul telecomando. Sul display viene visualizzato il menu Sistema.
- Premere ▼ finché sul display non viene visualizzato 10 LINGUA.
- Premere ◀▶ per selezionare la lingua desiderata. Premere EXIT.

### 8 Eseguire la calibrazione ADAPTIQ®

- Indossare le cuffie ADAPTIQ.
- Inserire il cavo delle cuffie nel connettore della console.
- Premere SYSTEM sul telecomando. Sul display viene visualizzato il menu Sistema.
- Premere ▼ finché sul display non viene visualizzato 14 ADAPTIQ.
- Premere OK. Seguire le istruzioni vocali.

#### Risoluzione dei problemi

**Suono basso o assente dai diffusori**

- Aumentare il volume
- Riattivare l'audio del sistema
- Collegare i cavi di alimentazione del modulo Acoustimass, della soundbar e della console
- Accendere il sistema
- Inserire completamente tutti i cavi
- Collegare gli altri dispositivi utilizzando cavi HDMI
- Inserire il cavo del diffusore nel connettore Speaker Connections, non nel connettore Bose® Link.

**Il telecomando non funziona**

- Installare le batterie
- Programmare il telecomando per il controllo del televisore

**Il suono proviene dagli altoparlanti del televisore**

- Disattivare gli altoparlanti del televisore
- Ridurre al minimo il volume del televisore

## MAGYAR

**FIGYELEM:** A biztonsági tudnivalókat, valamint a beállításokkal és a hangszórók elhelyezésével kapcsolatos további információkat, továbbá a kezelési utasításokat a Kezelési útmutató tartalmazza.

**Első lépések: Helyezze el a konzolt, a hangszórókat és az Acoustimass® modult.**

### 1 Csatlakoztassa az Acoustimass modult az elektromos hálózathoz

- Dugja be a tápkábelt a modul Power csatlakozójába.
- A tápkábel másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.

**Megjegyzés:** A modul vezeték nélkül csatlakozik a konzolhoz.

### 2 Csatlakoztassa a konzolt a TV-hez vagy más eszközökhöz

- Dugja be a HDMI™ kábelt a konzol TV csatlakozójába.
- Dugja be a kábel másik végét a TV HDMI csatlakozójába.

**Megjegyzés:** Lehetőség szerint használja a TV HDMI ARC csatlakozóját.

- Csatlakoztasson más eszközöket a konzolhoz HDMI kábelek segítségével.

### 3 Csatlakoztassa a hangsugárzót a konzolhoz

- Dugja be a hangsugárzó kábelt a konzol Speaker Connection jelzésű csatlakozójába.
- Dugja be a hangsugárzó kábel másik végét a hangsugárzó Audio IN csatlakozójába.

### 4 Csatlakoztassa a hangsugárzót az elektromos hálózathoz

- Dugja be a tápkábelt a hangsugárzó Power csatlakozójába.
- A tápkábel másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.

### 5 Csatlakoztassa a konzolt az elektromos hálózathoz

- Dugja be a tápkábelt a konzol Power csatlakozójába.
- A tápkábel másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.

### 6 Kapcsolja be a rendszert

- Helyezze be az elemeket a távvezérlőbe.
- Nyomja meg a AUDIO gombot a távvezérlőn

### 7 Válassza ki a konzol nyelvét

- Nyomja meg a SYSTEM gombot a távvezérlőn A képernyőn megjelenik a System (Rendszer) menü.
- Nyomja meg a ▼ gombot többször, amíg a képernyőn meg nem jelenik a 10 LANGUAGE felirat.
- A ◀▶ gombok segítségével válassza ki a nyelvet. Nyomja meg a EXIT gombot.

### 8 Futtassa le az ADAPTIQ® kalibrálást

- Tegye az ADAPTIQ headsetet a fejére.
- Dugja be a headset kábelét a konzolon lévő csatlakozóba.
- Nyomja meg a SYSTEM gombot a távvezérlőn A képernyőn megjelenik a System (Rendszer) menü.
- Nyomja meg a ▼ gombot többször, amíg a képernyőn meg nem jelenik a 14 ADAPTIQ felirat.
- Nyomja meg a OK gombot. Kövesse a hangutasításokat.

#### Hibaelhárítás

**Nincs hang, vagy csak gyengén hallható a hangszórók hangja**

- Növelje meg a hangerőt.
- Kapcsolja ki a rendszer némítását.
- Csatlakoztassa az Acoustimass modul, a hangsugárzó és a konzol tápkábeleit
- Kapcsolja be a rendszert.
- Teljesen dugja be az összes kábelt.
- HDMI-kábellel csatlakoztassa az eszközöket.
- A hangsugárzó kábelt a Speaker Connection csatlakozóba dugja be, ne a Bose® Link csatlakozóba.

**A távvezérlő nem működik**

- Helyezze be az elemeket.
- Programozza be a távvezérlőt a TV kezelésére.

**Hang hallható a TV hangszóróiból**

- Kapcsolja ki a TV hangszóróit.
- Csökkentse a TV hangerejét a minimálisra.

HDMI- ja HDMI High-Definition Multimedia Interface -termit sekä HDMI-logo ovat HDMI Licensing LLC:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

©2014 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

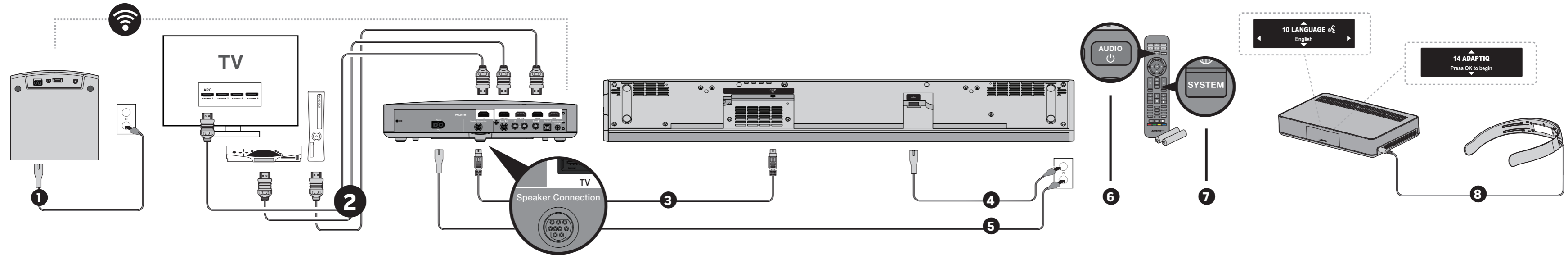
©2014 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

A „HDMI” és a „HDMI High-Definition Multimedia Interface” kifejezés és a HDMI logó a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

©2014 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.



722510-0010



## POLSKI

**PRZESTROGA:** Zapoznaj się z Instrukcją obsługi, aby uzyskać informacje związane z bezpieczeństwem, a także dodatkowe instrukcje dotyczące konfiguracji, rozmieszczenia głośników i obsługi.

**Podstawowe informacje: Rozmieść konsolę, głośniki i moduł Acoustimass®.**

**1 Podłączanie modułu Acoustimass do zasilania**

- Podłącz przewód zasilający do złącza Power modułu.
- Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.

**Uwaga:** Moduł łączy się bezprzewodowo z konsolą.

**2 Podłączanie konsoli do telewizora i innych urządzeń**

- Podłącz kabel HDMI™ do złącza TV konsoli.
- Podłącz drugi koniec kabla do złącza HDMI telewizora.

**Uwaga:** Użyj złącza HDMI ARC w telewizorze, jeśli jest dostępne.

- Podłącz inne urządzenia do konsoli przy użyciu kabli HDMI.

**3 Podłączanie listwy dźwiękowej do konsoli**

- Podłącz kabel głośnikowy do złącza Speaker Connection konsoli.
- Podłącz drugi koniec kabla do złącza Audio IN listwy dźwiękowej.

**4 Podłączanie zasilania listwy dźwiękowej**

- Podłącz przewód zasilający do złącza Power listwy dźwiękowej.
- Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.

**5 Podłączanie zasilania konsoli**

- Podłącz przewód zasilający do złącza Power konsoli.
- Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.

**6 Włączanie systemu**

- Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.
- Naciśnij przycisk pilota zdalnego sterowania.

**7 Zmiana języka konsoli**

- Naciśnij przycisk pilota zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone menu System.
- Naciśnij przycisk do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się pozycja 10 LANGUAGE .
- Naciśnij przycisk , aby wybrać język. Naciśnij przycisk .

**8 Wykonywanie kalibracji ADAPTiQ®**

- Nałóż na głowę zestaw słuchawkowy ADAPTiQ.
- Podłącz kabel zestawu słuchawkowego do złącza konsoli.
- Naciśnij przycisk pilota zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone menu System.
- Naciśnij przycisk do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się pozycja 14 ADAPTiQ.
- Naciśnij przycisk . Postępuj zgodnie z monitami głosowymi.

**Rozwiązywanie problemów****Niski poziom lub brak dźwięku z głośników**

- Zwiększanie głośności
- Anuluj wyciszenie systemu
- Podłącz przewody zasilające modułu Acoustimass, listwy dźwiękowej i konsoli
- Włącz zasilanie systemu
- Podłącz prawidłowo wszystkie kable
- Podłącz urządzenia przy użyciu kabli HDMI
- Podłącz kabel głośnikowy do złącza Speaker Connection, a nie do złącza Bose® Link.

**Pilot zdalnego sterowania nie działa**

- Włóż baterie
- Zaprogramuj pilota zdalnego sterowania do obsługi telewizora

**Dźwięk dochodzi z głośników telewizora**

- Wyłącz głośniki telewizora
- Ustaw najniższy poziom głośności telewizora

## PORTUGUÊS

**CUIDADO:** Consulte as informações relacionadas à segurança, à configuração adicional, ao posicionamento dos alto-falantes e às instruções de operação no manual do proprietário.

**Antes de começar: Instale o console, os alto-falantes e o módulo Acoustimass®.**

**1 Conectar o módulo Acoustimass à alimentação**

- Conecte o cabo de alimentação ao conector Power do módulo.
- Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada de corrente alternada (rede elétrica).

**Observação:** O módulo tem uma conexão sem fio com o console.

**2 Conectar o console à TV e a outros dispositivos**

- Insira o cabo HDMI™ no conector TV do console.
- Insira a outra extremidade do cabo no conector HDMI da TV.

**Observação:** Use o conector HDMI ARC da TV, se disponível.

- Conecte outros dispositivos ao console usando cabos HDMI.

**3 Conectar a barra de som ao console**

- Insira o cabo do alto-falante no conector Speaker Connection do console.
- Insira a outra extremidade do cabo no conector Audio IN da barra de som.

**4 Conexão da barra de som à alimentação**

- Conecte o cabo de alimentação ao conector Power da barra de som.
- Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada de corrente alternada (rede elétrica).

**5 Conectar o console à alimentação**

- Insira o cabo de alimentação no conector Power do console.
- Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada de corrente alternada (rede elétrica).

**6 Ligar o sistema**

- Coloque as pilhas no controle remoto.
- Pressione no controle remoto.

**7 Alterar o idioma no console**

- Pressione no controle remoto. O menu System (Sistema) aparecerá na tela.
- Pressione até 10 LANGUAGE aparecer na tela.
- Pressione para selecionar seu idioma. Pressione .

**8 Executar a calibração do ADAPTiQ®**

- Coloque o fone de ouvido ADAPTiQ em sua cabeça.
- Insira o cabo do fone de ouvido no conector do console.
- Pressione no controle remoto. O menu System (Sistema) aparecerá na tela.
- Pressione até 14 ADAPTiQ aparecer na tela.
- Pressione . Siga os comandos de voz.

**Solução de problemas****Os alto-falantes não emitem sons ou estão com um volume muito baixo**

- Aumentar o volume
- Retirar o sistema do modo
- Conectar os cabos de alimentação do módulo Acoustimass, da barra de som e do console
- Ligar o sistema
- Inserir todos os cabos por completo
- Conectar os dispositivos usando cabos HDMI
- Insira o cabo do alto-falante no conector Speaker Connection, não no conector Bose® Link

**O controle remoto não funciona**

- Colocar as pilhas
- Programar o controle remoto para funcionar com a TV

**O som vem dos alto-falantes da TV**

- Desligar os alto-falantes da TV
- Diminuir o volume da TV até o mínimo

## SVENSKA

**FÖRSIKTIGHET!** I bruksanvisningen finns säkerhetsrelaterad information och ytterligare information om installation, högtalarplacering och hur du använder produkten.

**Innan du börjar: Placera ut konsolen, högtalarna och Acoustimass®-modulen.**

**1 Anslut Acoustimass-modulen till ett eluttag**

- Anslut elkabeln till modulens Power-kontakt.
- Sätt in den andra änden i ett vägguttag.

**Obs!** Modulen har en trådlös anslutning till konsolen.

**2 Anslut konsolen till TV:n och andra enheter**

- För in HDMI™-kabeln i konsolens TV-kontakt.
- Sätt in den andra änden av kabeln i TV:ns HDMI-kontakt.

**Obs!** Använd TV:ns HDMI ARC-kontakt om det finns någon sådan.

- Anslut andra enheter till konsolen med HDMI-kablar.

**3 Anslut soundbar-enheten till konsolen**

- Sätt in den ena änden av högtalarkabeln i Speaker Connections-kontakten på konsolen.
- Sätt in den andra änden av kabeln i Audio IN-kontakten på soundbar-enheten.

**4 Ansluta soundbar-enheten till strömkälla**

- Anslut elkabeln till Power-kontakten på soundbar-enheten.
- Sätt in den andra änden i ett vägguttag.

**5 Anslut konsolen till strömkällan**

- Sätt in elkabeln i konsolens Power-kontakt.
- Sätt in den andra änden i ett vägguttag.

**6 Sätt på systemet**

- Installera batterierna i fjärrkontrollen.
- Tryck på (Lagrat) på fjärrkontrollen.

**7 Ändra språk för konsolen**

- Tryck på (Lagrat) på fjärrkontrollen. Systemmenyn visas nu på skärmen.
- Tryck på tills 10 SPRÅK visas på skärmen.
- Tryck på för att välja ditt språk. Tryck på knappen .

**8 Utför en ADAPTiQ®-kalibrering**

- Placera ADAPTiQ-headsetet på huvudet.
- Sätt in kabeln från headsetet i -kontakten på konsolen.
- Tryck på (Lagrat) på fjärrkontrollen. Systemmenyn visas nu på skärmen.
- Tryck på tills 14 ADAPTiQ visas på skärmen.
- Tryck på knappen . Följ röstansvisningarna.

**Felsökning****Inget eller lågt ljud hörs från högtalarna**

- Höja volymen
- Aktivera ljudet i systemet
- Anslut Acoustimass-modulens, soundbar-enhetens och konsolens elkablar
- Sätt på systemet
- Sätt in alla kablar till fullo
- Anslut enheter med HDMI-kablar
- Sätt in högtalarkabeln i Speaker Connections-kontakten, inte i Bose® Link-kontakten.

**Fjärrkontrollen fungerar inte**

- Installera batterierna
- Programmera fjärrkontrollen så att den fungerar med TV:n

**Ljud kommer från TV-högtalarna**

- Stäng av TV-högtalarna
- Minska TV-ljudet så mycket som det går

HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w USA i innych krajach.

©2014 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e em outros países.

©2014 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Begreppen HDMI och HDMI High-Definition Multimedia samt HDMI Logo är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing, LLC i USA och andra länder.

©2014 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.